

Żory, 01.03.2022 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE NR 3/1.1.1/2022

W związku z realizacją projektu pt.

***„Innowacyjne profile aluminiowe o jednolitych własnościach użytkowych,
wytwarzane z wykorzystaniem autonomicznego systemu ciągłej regulacji
i optymalizacji procesu wyciskania”***

współfinansowanego w ramach

Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020,

oś priorytetowa 1. Wsparcie prowadzenia prac B+R przez przedsiębiorstwa,

Działanie 1.1. Projekty B+R przedsiębiorstw,

Poddziałanie 1.1.1. Badania przemysłowe i prace rozwojowe realizowane przez przedsiębiorstwa

Numer umowy o dofinansowanie POIR.01.01.01-00-0238/20-00

oraz w związku z obowiązkiem wyboru, w oparciu o zasadę rozeznania rynkowego zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego

Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, podmiotu przeprowadzającego audyt spółka EXTRAL Sp. z o.o. zaprasza do składania ofert na następującą usługę:

„Usługa audytu zewnętrznego, stanowiącego niezależne potwierdzenie prawidłowości realizacji projektu pn.

***<<Innowacyjne profile aluminiowe o jednolitych własnościach użytkowych,
wytwarzane z wykorzystaniem autonomicznego systemu ciągłej regulacji
i optymalizacji procesu wyciskania>>”***

I. ZAMAWIAJĄCY

EXTRAL Sp. z o.o.

ul. Wygoda 2

44-240 Żory

NIP: 5342375148

REGON: 141217747

KRS: 0000294931

www: www.extral.com

w dalszej treści zapytania ofertowego zwana dalej jako „Spółka” lub „Zamawiający”.

Osoba do kontaktów:

TOMASZ MAZUR – Kontroler Finansowy

tel. +48 32 78 79 196

+48 664 089 819

e-mail: tomasz.mazur@extral.com

II. TRYB UDZIELANIA ZAMÓWIENIA

- II.1. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego zgodnie z zasadą rozeznania rynkowego.
- II.2. Zamawiający dołoży wszelkich starań w celu uniknięcia konfliktu interesów rozumianego jako brak bezstronności i obiektywności.
- II.3. Niniejsze postępowanie nie podlega przepisom ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843z późn. zm.).
- II.4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość:
 - a. zmiany treści zapytania ofertowego w tym zmiany warunków postępowania,
 - b. zamknięcia postępowania bez dokonywania wyboru którejkolwiek z ofert lub unieważnienia postępowania na każdym jego etapie, bez podania przyczyny.
- II.5. Zamawiający zastrzega sobie prawo zwracania się do Oferentów na każdym etapie postępowania o dodatkowe informacje, dokumenty lub wyjaśnienia. Kontakt Zamawiającego z Oferentem nastąpi drogą elektroniczną wskazaną w treści nadesłanej przez Oferenta oferty.
- II.6. Niniejsze zapytanie ofertowe nie zobowiązuje Zamawiającego do zawarcia umowy.
- II.7. W ramach niniejszego postępowania Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
- II.8. W ramach niniejszego postępowania Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
- II.9. Złożenie oferty jest jednoznaczne z zaakceptowaniem bez zastrzeżeń treści niniejszego zapytania ofertowego wraz z załącznikami.

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Rodzaj zamówienia: usługi

Kod CPV: 79212000-3 - Usługi audytu

Przedmiotem zamówienia jest usługa audytu zewnętrznego, stanowiącego niezależne potwierdzenie prawidłowości realizacji projektu pn. „Innowacyjne profile aluminiowe o jednolitych własnościach użytkowych, wytwarzane z wykorzystaniem autonomicznego systemu ciągłej regulacji i optymalizacji procesu wyciskania”.

Opis przedmiotu zamówienia:

Wykonanie usługi audytu zewnętrznego projektu „Innowacyjne profile aluminiowe o jednolitych własnościach użytkowych, wytwarzane z wykorzystaniem autonomicznego systemu ciągłej regulacji i optymalizacji procesu wyciskania”, współfinansowanego w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020, oś priorytetowa 1. Wsparcie prowadzenia prac B+R przez przedsiębiorstwa, Działanie 1.1. Projekty B+R przedsiębiorstw, Poddziałanie 1.1.1. Badania przemysłowe i prace rozwojowe realizowane przez przedsiębiorstwa, Numer umowy o dofinansowanie POIR.01.01.01-00-0238/20-00 (dalej: „**Umowa o Dofinansowanie**”).

Forma przeprowadzenia audytu zostanie uzgodniona z wyłonionym oferentem, a wpływ na nią będzie miała sytuacja epidemiologiczna w kraju.

Będzie on obejmował sprawdzenie:

- Wiarygodności danych liczbowych i opisowych zawartych w dokumentach związanych z realizowanym projektem,
- Realizacji wydatków i uzyskania założonych efektów związanych z audytowanym projektem, zgodnie z wymaganiami zawartymi we wniosku, decyzji lub umowie,
- Poprawności dokumentowania i ujęcia operacji gospodarczych w wyodrębnionej dla projektu ewidencji księgowej.

Umowa o Dofinansowanie została zawarta z Narodowym Centrum Badań i Rozwoju z siedzibą w Warszawie przez Zamawiającego jako Lidera Konsorcjum oraz Sieć Badawczą Łukasiewicz – Instytut Metali Niezależnych z siedzibą w Gliwicach i Politechnikę Warszawską z siedzibą w Warszawie jako członków Konsorcjum. Audyt powinien dotyczyć wydatków ponoszonych w związku z Projektem przez wszystkich członków Konsorcjum.

Całkowita wartość projektu: 65 915 862,69 pln

Wartość dofinansowania: 28 434 427,58 pln

Ilość Wniosków o płatność: 6, rozliczających 72% wartości kosztów kwalifikowanych.

Liczba raportów: 1

Obowiązek przeprowadzenia audytu zewnętrznego nakłada na Zamawiającego § 14 ust. 17 Umowy o Dofinansowanie, zgodnie z którym:

- audyt powinien zostać rozpoczęty po zrealizowaniu co najmniej 50% planowanych wydatków związanych z realizacją Projektu, ale nie później niż przed zrealizowaniem 80% planowanych wydatków związanych z realizacją Projektu;
- podmiot przeprowadzający audyt jest wybierany przez Lidera Konsorcjum (Zamawiającego) z zachowaniem zasad: uczciwej konkurencji i równego traktowania oferentów;
- podmiotem przeprowadzającym audyt nie może zostać żaden z członków Konsorcjum;
- podmiotem przeprowadzającym audyt lub audytorem nie może zostać podmiot lub audytor zależni od audytowanego podmiotu, jak również podmiot lub audytor dokonujący badania sprawozdania finansowego audytowanego podmiotu w okresie 3 lat poprzedzających audyt;
- podmiot przeprowadzający audyt musi spełniać warunki określone w art. 286 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U.2021.305 t.j.).

Oryginały dokumentów zostaną udostępnione audytorom w miejscach ich przechowywania.

TERMIN REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Termin realizacji przedmiotu zamówienia: 1 miesiąc od złożenia zamówienia u wybranego Oferenta.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany terminu realizacji przedmiotu zamówienia w oparciu o status realizacji projektu lub w przypadku wystąpienia siły wyższej bądź innych warunków realizacji Umowy o Dofinansowanie.

IV. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY ICH SPEŁNIENIA

Warunki udziału w postępowaniu:

- IV.1. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Oferenci, którzy:
- a. posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień – warunek potwierdzany oświadczeniem,
 - b. prowadzą działalność zgodną z opisem przedmiotu zamówienia – warunek potwierdzany oświadczeniem,
 - c. posiadają wymagane zgodnie z art. 286 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U.2021.305 t.j.) kwalifikacje do przeprowadzania audytu wewnętrznego – warunek potwierdzany:
 - w zakresie wymogów z art. 286 ust. 1 pkt 1-4 - oświadczeniem,
 - w zakresie wymogów z art. 286 ust. 1 pkt 5 – kopią certyfikatu lub dokumentu urzędowego potwierdzającego spełnienie co najmniej jednego z wymienionych w tym punkcie warunków,
 - d. nie są w stanie likwidacji ani też nie ogłosili upadłości - warunek potwierdzony oświadczeniem,
 - e. nie zalegają z uiszczeniem opłat publicznoprawnych, podatków lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne – Oferent przedłoży oświadczenie, że nie posiada zaległości z tytułu ww. należności (opłaty publiczno-prawne, podatki, składki na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne) – warunek potwierdzany oświadczeniem,
 - f. nie zostali prawomocnie skazani za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych - dotyczy wspólnika spółki jawnej, partnera lub członka zarządu spółki partnerskiej, komplementariusza spółki komandytowej oraz spółki komandytowo-akcyjnej; członka organu zarządzającego osoby prawnej – warunek potwierdzany oświadczeniem.
- IV.2. Dodatkowe warunki udziału w postępowaniu:
- a. Oferent może złożyć tylko jedną ofertę.
 - b. Oferta powinna być ważna minimum 30 dni od daty jej złożenia.
 - c. Zamawiający nie przewiduje możliwości składania ofert wariantowych bądź częściowych.
- IV.3. Z ubiegania się o udzielenie zamówienia wykluczeni zostaną Oferenci, którzy:
- a. nie spełniają warunków wskazanych w IV.1 oraz IV.2 niniejszego zapytania ofertowego;
 - b. w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania wyrządzili szkodę nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, a szkoda ta nie została dobrowolnie naprawiona do dnia wszczęcia postępowania, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które Oferent nie ponosi odpowiedzialności. Zamawiający wykluczy więc z postępowania Oferenta w przypadku łącznego spełnienia następujących przesłanek:
 - w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania wyrządził on szkodę nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie,
 - szkoda nie została przez niego dobrowolnie naprawiona do dnia wszczęcia postępowania,
 - a contrario niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia jest następstwem okoliczności, za które Oferent ponosi odpowiedzialność.
 - c. osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo

- przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- d. spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- e. spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- f. spółki komandytowe oraz spółki komandytowo – akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- g. osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego,
- h. są podmiotami zbiorowymi, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia, na podstawie przepisów odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary.
- IV.4. Z ubiegania się o udzielenie zamówienia wykluczeni zostaną Oferenci, którzy są z Zamawiającym lub Siecią Badawczą Łukasiewicz – Instytut Metali Niezależnych z siedzibą w Gliwicach lub Politechniką Warszawską z siedzibą w Warszawie jako członkami Konsorcjum - powiązani osobowo lub kapitałowo (wzajemne powiązania pomiędzy Zamawiającym/członkiem Konsorcjum lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego/członka Konsorcjum lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego/członka Konsorcjum czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Oferentem) – warunek potwierdzany oświadczeniem.
- Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym/członkiem Konsorcjum lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego/członka Konsorcjum lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego/członka Konsorcjum czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
- a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,

- b. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

V. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA I SKŁADANIA OFERT

V.1. Oferta powinna zawierać co najmniej:

- a. dane Oferenta;
- b. datę sporządzenia oferty;
- c. cenę netto;
- d. termin realizacji zamówienia;
- e. warunki i termin płatności;
- f. termin ważności oferty;
- g. podpisane oświadczenia stanowiące załączniki do niniejszego zapytania;
- h. kopię właściwego certyfikatu lub dokumentu urzędowego potwierdzającego spełnienie przynajmniej jednego z wymogów określonych w art. 286 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U.2021.305 t.j.);
- i. listę referencyjną audytowanych w ostatnich 3 latach (2019-2021) projektów finansowanych przez NCBR wraz z podaniem programu NCBR. Projekty bez podania rodzaju projektu i nazwy programu NCBR, nie będą brane pod uwagę podczas wyboru oferty.

V.2. Termin składania ofert: 18-03-2022r

V.3. Oferent może złożyć tylko jedną ofertę.

V.4. Ofertę wraz z wymaganymi załącznikami należy sporządzić w języku polskim.

V.5. Oferta wraz z załącznikami powinna być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Oferenta zgodnie z dokumentem rejestrowym lub zgodnie z udzielonym pełnomocnictwem. W przypadku, gdy ofertę w imieniu Oferenta podpisuje pełnomocnik należy do oferty dołączyć skan stosownego pełnomocnictwa.

V.6. Oferent może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. Zamawiający udzieli wyjaśnień, jeśli zapytanie wpłynęło do Zamawiającego najpóźniej na 7 dni roboczych (dni od poniedziałku od godz. 8:00 do piątku do godziny 16:00 z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy) przed upływem terminu składania ofert.

V.7. Na każdym etapie postępowania, w toku badania i oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania od Oferentów dodatkowych informacji, które uzna za niezbędne do rzetelnej oceny złożonych ofert.

V.8. Koszt przygotowania i złożenia oferty pokrywa Oferent.

V.9. Sposób złożenia oferty:

- a. Forma pisemna – ofertę należy umieścić w zamkniętej kopercie, opis koperty powinien zawierać: nazwę i adres Zamawiającego, nazwę i adres Oferenta oraz numer zapytania ofertowego. Kopertę należy przesłać pocztą tradycyjną bądź kurierem lub złożyć osobiście w siedzibie Zamawiającego (zgodnie z pkt. I).

LUB

- b. Forma elektroniczna – oferta powinna być przygotowana tak jak oferta składana w formie pisemnej – skany podpisanych dokumentów należy przesłać na adres e-mail Zamawiającego wskazany w pkt. I. W temacie wiadomości e-mail należy wskazać numer zapytania ofertowego.

VI. KLAUZULA INFORMACYJNA Z ART. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, EXTRAL sp. z o.o. informuje, że:

- a. administratorem danych osobowych jest EXTRAL Sp. z o.o. z siedzibą w Żorach;
- b. dane osobowe przetwarzane będą w ramach prowadzonego postępowania z zachowaniem zasady konkurencyjności, w celu:
 - umożliwienia oferentowi udziału w postępowaniu – art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
 - archiwalnym (dowodowym) będącym realizacją prawnie uzasadnionego interesu administratora, takich jak dochodzenie roszczeń i obrona praw administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
- c. dane osobowe przechowywane będą przez okres 10 lat + 1 od zakończenia postępowania. W przypadku postępowania współfinansowanego ze środków UE – okres przechowywania może być dłuższy, określony zgodnie z art. 140 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006;
- d. w odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- e. administrator nie przekazuje danych oferenta poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
- f. odbiorcami danych osobowych Oferenta będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa;
- g. oferent posiada prawo do dostępu do danych osobowych, otrzymywania ich kopii oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa ich sprostowania, przeniesienia, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
- h. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, oferent uzna, że przetwarzanie danych osobowych jej dotyczących narusza przepisy RODO;
- i. podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do realizacji celów do jakich zostały zebrane, brak podania danych osobowych uniemożliwi oferentowi udział w postępowaniu.

VII. INFORMACJE DODATKOWE:

VII.1. Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Oferenta złożone, z oznaczeniem „*tajemnica przedsiębiorstwa*”. Brak jednoznacznego wskazania, które informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, oznaczać będzie, że wszelkie oświadczenia składane w toku niniejszego postępowania są jawne bez zastrzeżeń. Zastrzeżenie poufności informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, będą traktowane jako bezskuteczne i skutkować będzie ich odtajnieniem.

VII.2. Zamawiający dopuszcza możliwość udzielania płatności zaliczkowych.

VII.3. Złożenie oferty jest jednoznaczne z zaakceptowaniem bez zastrzeżeń treści niniejszego zapytania ofertowego wraz z załącznikami.

EXTRAL Sp. z o.o.


Prezes Zarządu
Andrzej Pruszyński

.....
(pieczęć firmowa, pieczęć i podpis os.
upoważnionej)

EXTRAL Sp. z o.o.
44-240 Żory, ul Wygoda 2
NIP: 534-23-75-148
REGON 141217747

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO

ZAŁĄCZNIK 1. Oświadczenie Wykonawcy dotyczące spełnienie warunków z punktu IV.1;

ZAŁĄCZNIK 2. Oświadczenie Wykonawcy dotyczące spełnienie warunków z punktu IV.3;

ZAŁĄCZNIK 3. Oświadczenie Wykonawcy dotyczące spełnienie warunków z punktu IV.4;